

VERWALTUNG DER BÜRGERLICHEN
NUTZUNGSGÜTER DER FRAKTION
TRUDEN



AMMINISTRAZIONE SEPARATA DEI
BENI D'USO CIVICO DELLA FRAZIONE
DI TRODNA

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES VERWALTUNGSAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
COMITATO DI AMMINISTRAZIONE

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
14.06.2023

UHR - ORE
22:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen. Anwesend sind:	Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Comitato di amministrazione. Sono presenti:
---	--

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Fernzugang/ accesso remoto	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Un- entsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco			
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore			
Daldoss Ventir Sibille	Gemeindereferent/Assessore			
Franzelin Tobias	Gemeindereferent/Assessore			
Montagna Degiampietro Daniela	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr:

Assiste il Segretario, Signor:

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt, Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

IL COMITATO DI AMMINISTRAZIONE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:

OGGETTO:

II. Abänderung des Haushaltsvoranschlags 2023 und Fondsumbuchungen.	II. Variazione di bilancio di previsione 2023 e storno fondi.
---	---

II. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2023 und Fondsumbuchungen.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS in der Funktion als Organ der Verwaltung der bürgerlichen Nutzungsgüter der Fraktion Truden.

Vorausgeschickt, dass der Haushaltsvoranschlag dieser Verwaltung für das Finanzjahr 2023 mit Beschluss des Verwaltungsausschusses Nr. 50 vom 20.12.2022 genehmigt wurde;

Festgehalten, dass mit eigener Maßnahme Nr. 5 vom 06.03.2023 die Jahresabschlussrechnung für das Finanzjahr 2022 genehmigt wurde und ein Teil des daraus resultierenden Verwaltungsüberschusses nun in das laufende Haushaltsjahr übertragen werden soll;

Festgestellt, dass es notwendig ist, aufgrund neuer und höherer Ausgabenverpflichtungen bzw. Einnahmen einige Bilanzänderungen sowie Fondsumbuchungen im Haushaltsvoranschlag zu tätigen;

Festgestellt, dass die zu behebenden Beträge auch tatsächlich verfügbar sind;

Deshalb für angebracht erachtet:

als Einnahme ***im Titel I – Sektion 1 – Kapitel 80*** (Ordentliche Holzschlägerung) ***Euro 65.000,00*** zu erhöhen;

Festgestellt, dass die festgestellten Mehreinnahmen von insgesamt **Euro 65.000,00** samt nachstehenden Mittelverschiebungen für die Finanzierung folgender Vorhaben benötigt werden und die entsprechenden Ausgabenkapitel aufgestockt bzw. neu eingefügt und veranschlagt werden können:

Titel I – Sektion 1 – Kapitel 60: + Euro 500,00

Repräsentationsausgaben

Titel I – Sektion 1 – Kapitel 170: + Euro 5.000,00

Verschiedene Ausgaben für Kanzleibedarf, Digitalisierung, Beleuchtung, Heizung, Wasserverbrauch, Kleinkäufe und verschiedene Dienstleistungen

Titel I – Sektion 1 – Kapitel 190: + Euro 10.000,00

II. Variazione di bilancio di previsione 2023 e storno fondi.

La GIUNTA COMUNALE quale organo dell'Amministrazione separata per i beni d'uso civico della frazione di Trodena.

Premesso che il bilancio di previsione di quest'Amministrazione per l'anno finanziario 2023 è stato approvato con delibera del Comitato d'Amministrazione n. 50 dd. 20.12.2022;

Di dare atto che con proprio provvedimento n. 5 del 06.03.2023 è stato approvato il conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2022 e parte dell'avanzo d'amministrazione si vuole riportare nel bilancio di previsione corrente;

Constatato, che in base a nuovi e maggiori impegni di spesa risp. entrate, è necessario effettuare alcune variazioni di bilancio e storno di fondi;

Constatato, che gli importi da prelevare sono realmente disponibili;

Per questo motivo ritenuto:

di aumentare come entrata ***al titolo I – sezione 1 – capitolo 80*** (Taglio ordinario di boschi) ***Euro 65.000,00***;

Accertato che le maggiori entrate accertate di complessivamente di **Euro 65.000,00** unitamente ai trasferimenti degli stanziamenti in seguito servono per il finanziamento dei seguenti progetti e che i corrispondenti capitoli possono essere aumentati rispettivamente inseriti ed applicati:

Titolo I – Sezione 1 – Capitolo 60: + Euro 500,00

Spese di rappresentanza

Titolo I – Sezione 1 – Capitolo 170: + Euro 5.000,00

Spese diverse di cancelleria, digitalizzazione, illuminazione, riscaldamento, consumo acqua, piccoli acquisti e prestazioni diverse

Titolo I – Sezione 1 – Capitolo 190: + Euro 10.000,00

Ausgaben für ordentliche Holzschlägerung

Spese per taglio ordinario di boschi

Titel I – Sektion 1 – Kapitel 250: + Euro 15.000,00

Titolo I – Sezione 1 – Capitolo 250: + Euro 15.000,00

Mehrwertsteuer

Imposta valore aggiunto

Titel I – Sektion 1 – Kapitel 271: + Euro 4.000,00

Titolo I – Sezione 1 – Capitolo 250: + Euro 4.000,00

Ordentliche Instandhaltung der landwirtschaftlichen Güterwege

Manutenzione ordinaria di strade poderali

Titel II – Kapitel 2020: + Euro 1.500,00

Titolo II – Capitolo 2020: + Euro 1.500,00

Ankauf von beweglichen Gütern (Maschinen, Ausrüstung, Einrichtung)

Acquisto di beni mobili (macchina, attrezzature, arredamento)

Titel II – Kapitel 2065: + Euro 20.000,00

Titolo II – Capitolo 2065: + Euro 20.000,00

Umgestaltung Cisloner Stall

Ristrutturazione Stalla Cislon

Titel II – Kapitel 2130: + Euro 9.000,00

Titolo II – Capitolo 2130: + Euro 9.000,00

Aufforstungen sowie Meliorierungen am Wald- und Weidevermögen

Rimboschimenti e miglorie del patrimonio silvo-pastorale

Festgestellt, dass vorgenannte Bilanzänderung in der Kompetenzausstattung 2023 vorgenommen werden soll;

Constatato che la suddetta variazione di bilancio deve essere effettuata nella dotazione di competenza di bilancio di previsione 2023;

Festzuhalten, dass dieser Maßnahme Dringlichkeitscharakter beigemessen werden muss, damit die in der II. Änderung des Haushaltsvoranschlags 2023 vorgesehenen Maßnahmen auch umgehend umgesetzt werden können;

Di tenere presente che questo provvedimento è da considerare a carattere d'urgenza, affinché si possano realizzare anche prontamente le misure previste nella II. variazione del bilancio di previsione 2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/80;

Vista la L.P. n. 16/80;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mir R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F. sowie die nicht aufgehobenen Artikel des D.P.R.A. Nr. 12/L vom 12.07.1984, jeweils i.g.F. und R.G. Nr. 10 vom 23.10.1998 sowie Nr. 7 vom 22.12.2004);

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonomia Trentino-Alto Adige, approvata con L.G. 03.05.2018, n. 2 e s.m. nonché gli articoli non abrogati D.P.G.R. 12/07/1984, n. 12/L, testi vigenti, e L.R. 23/10/1998, n. 10 nonché L.R. 22/12/2004, n. 7);

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landesrates Nr. 13109/2018;

Visto il decreto dell'Assessore n. 13109/2018;

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Visto il corrente bilancio di previsione;

Festgestellt, dass zu diesem Beschluss keine Gutachten laut Art. 185 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen

Constatato che per questa delibera non devono essere neanche rilasciati i pareri secondo l'art. 185 del vigente Codice degli enti locali della Re-

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Präsident - Il Presidente
Epp Michael

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)

Dem Landesausschuss zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

_____ Prot. Nr. _____

Die Landesregierung hat in der Sitzung

La Giunta Provinciale in seduta

vom/del _____ Prot. Nr. _____

den Beschluss gemäß Art. 8 des L.G. 16/80 überprüft.

ha esaminato la delibera ai sensi dell'art. 8 della L.P. 16/80.

Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge ist derselbe

Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva

am _____ vollstreckbar.

in data _____.

Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nichtzuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung

La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta

vom _____ mit Massnahme Nr. _____ annulliert.

del _____ con provvedimento Nr. _____.

Der Amtsdirektor - Il direttore: _____

Der Sekretär - Il Segretario: _____

Datum - data: _____

Datum - data: _____

Kapitel		Capitolo		Jetzige Veranschlagung Previsioni attuali	Änderungen Variazioni + / -	Neue Veranschlagung Previsioni risultanti
Nr.	Bezeichnung	Denominazione				
80	Ordentliche Holzschlägerung 120 000	Taglio ordinario di boschi 120 000		100.000,00 €	65.000,00 €	165.000,00 €
	Gesamtsumme der Einnahmen	Totale generale entrate		100.000,00 €	65.000,00 €	165.000,00 €

Kapitel		Capitolo		Jetzige Veranschlagung Previsioni attuali	Änderungen Variazioni + / -	Neue Veranschlagung Previsioni risultanti
Nr.	Bezeichnung	Denominazione				
60	Repräsentationsausgaben 120 102	Spese di rappresentanza 120 102	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	
170	Verschiedene Ausgaben für Kanzleibedarf, Digitalisierung, Beleuchtung, Heizung, Wasserverbrauch, Kleinkäufe und verschiedene Dienstleistungen 120 102	Spese diverse di cancelleria, digitalizzazione, illuminazione, riscaldamento, consumo acqua, piccoli acquisti e prestazioni diverse 120 102	4.000,00 €	5.000,00 €	9.000,00 €	
190	Ausgaben für ordentliche Holzschlaggerung 120 805	Spese per taglio ordinario di boschi 120 805	10.000,00 €	10.000,00 €	20.000,00 €	
250	Mehrwertsteuer 174 805	Imposta valore aggiunto 174 805	20.000,00 €	15.000,00 €	35.000,00 €	
271	Ordentliche Instandhaltung der landwirtschaftlichen Güterwege 120 805	Manutenzione ordinaria di strade poderali 120 805	4.000,00 €	4.000,00 €	8.000,00 €	
2020	Ankauf von beweglichen Gütern (Maschinen, Ausrüstung, Einrichtung) 220 805	Acquisto di beni mobili (macchina, attrezzature, arredamento) 220 805	14.152,00 €	1.500,00 €	15.652,00 €	
2065	Umgestaltung Cisloner Stall 210 805	Ristrutturazione Stalla Cislon 210 805	0,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €	
2130	Aufforstungen sowie Meliorierungen am Wald- und Weidevermögen 210 805	Rimboschimenti e migliorie del patrimonio silvo-pastorale 210 805	0,00 €	9.000,00 €	9.000,00 €	
Gesamtsumme der Ausgaben			52.652,00 €	65.000,00 €	117.652,00 €	
Totale generale uscite						